

Keraamiliste torude süsteemid drenaažile ja kanalisatsioonile. Osa 7: Nõuded torudele ja liitmikele kinnisel, mikrotunnelpuurimisega paigaldamisel

Vitrified clay pipe systems for drains and sewers - Part 7: Requirements for pipes and joints for pipe jacking

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN 295-7:2013 sisaldab Euroopa standardi EN 295-7:2013 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN 295-7:2013 consists of the English text of the European standard EN 295-7:2013.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas.	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 06.02.2013.	Date of Availability of the European standard is 06.02.2013.
Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 93.030

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega:
Aru 10, 10317 Tallinn, Eesti; www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:
Aru 10, 10317 Tallinn, Estonia; www.evs.ee; phone 605 5050; e-mail info@evs.ee

English Version

**Vitrified clay pipe systems for drains and sewers - Part 7:
Requirements for pipes and joints for pipe jacking**

Systèmes de tuyaux et accessoires en grès pour les
réseaux de branchement et d'assainissement - Partie 7:
Exigences pour les tuyaux et leurs assemblages destinés
au fonçage

Steinzeugrohrsysteme für Abwasserleitungen und -kanäle -
Teil 7: Anforderungen an Rohre und Verbindungen für
Rohrvortrieb

This European Standard was approved by CEN on 1 December 2012.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

Foreword.....	4
1 Scope.....	6
2 Normative references.....	6
3 Terms and definitions	6
4 Requirements for pipes for pipe jacking.....	6
4.1 Materials, manufacture, water absorption and appearance	6
4.2 Dimensions.....	7
4.2.1 General	7
4.2.2 Internal diameter	7
4.2.3 Tolerance on the declared internal diameter	7
4.2.4 Continuity of invert	8
4.2.5 External diameter	8
4.2.6 Length.....	9
4.2.7 Squareness of ends	9
4.2.8 Deviation from straightness	9
4.3 Strength.....	9
4.3.1 Crushing strength (F_N)	9
4.3.2 Bending tensile strength.....	10
4.3.3 Compressive strength.....	10
4.3.4 Jacking strength	10
4.3.5 Maximum working jacking load.....	11
4.3.6 Fatigue strength under cyclic load.....	11
4.4 Watertightness	11
4.5 Airtightness	11
4.6 Chemical resistance.....	12
4.7 Hydraulic roughness.....	12
4.8 Abrasion resistance	12
4.9 Resistance against high pressure water jetting	13
5 Requirements for joints for pipe jacking.....	13
5.1 Joint materials.....	13
5.1.1 Rubber sealing elements	13
5.1.2 Polyurethane sealing elements	13
5.1.3 Stainless steel sleeves.....	13
5.1.4 Polypropylene sleeve couplings	13
5.1.5 Other materials.....	13
5.2 Load transfer rings.....	13
5.3 Watertightness of joints under deflection and shear load	14
5.3.1 General	14
5.3.2 Test pressures.....	14
5.4 Angular deflection.....	14
5.5 Shear resistance	14
5.6 Chemical and physical resistance to effluent.....	14
5.7 Thermal cycling stability.....	15
5.8 Long-term thermal stability	15
6 Common requirements for pipes and joints	15
6.1 Reaction to fire.....	15
6.2 Durability	15
6.3 Dangerous substances	16
7 Designation	16

8	Marking.....	16
9	Evaluation of conformity.....	17
9.1	General	17
9.2	Initial type testing.....	17
9.3	Factory production control (FPC).....	17
Annex ZA	(informative) Clauses of this European Standard addressing the provisions of the EU Construction Products Directive	18
ZA.1	Scope and relevant characteristics	18
ZA.2	Procedures for the attestation of conformity of vitrified clay pipes and joints for pipe jacking	20
ZA.2.1	Systems of attestation of conformity	20
ZA.2.2	EC declaration of conformity	21
ZA.3	CE marking	21
ZA.3.1	General	21
ZA.3.2	CE marking on the product.....	21
ZA.3.3	CE marking in the accompanying documents	22
Bibliography.....		25

Foreword

This document (EN 295-7:2013) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 165 "Wastewater engineering", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by August 2013, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by August 2013.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 295-7:1995 and together with EN 295-1:2013, EN 295-2:2013, EN 295-4:2013, EN 295-5:2013 and EN 295-6:2013 it supersedes EN 295-10:2005.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

The main changes with respect to the previous edition are listed below:

- nominal sizes DN 900, DN 1 200 and DN 1 400 added;
- requirements for the determination of jacking strength changed;
- requirements for the resistance to high pressure water jetting added;
- requirements for water absorption added;
- reaction to fire added;
- Annex ZA added;
- editorially revised.

The standard series EN 295 "Vitrified clay pipe systems for drains and sewers" consists of the following parts:

- *Part 1: Requirements for pipes, fittings and joints*
- *Part 2: Evaluation of conformity and sampling*
- *Part 3: Test methods*
- *Part 4: Requirements for adaptors, connectors and flexible couplings*
- *Part 5: Requirements for perforated pipes and fittings*
- *Part 6: Requirements for components of manholes and inspection chambers*
- *Part 7: Requirements for pipes and joints for pipe jacking* (the present document)

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece,

Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

This document is a preview generated by EVS

1 Scope

This European Standard specifies requirements for vitrified clay pipes and joints for pipe jacking for buried drain and sewer systems for the conveyance of wastewater (including domestic wastewater, surface water and rainwater) under gravity and periodic hydraulic surcharge or under continuous low head of pressure. Pipe jacking techniques include micro-tunnelling, pipe-eating, pipe bursting and where appropriate lining with discrete pipes.

This standard also specifies requirements for rubber, polyurethane, polypropylene, stainless steel and other materials used for joints for pipe jacking.

NOTE Corresponding provisions for the evaluation of conformity (ITT and FPC) and sampling and those for the test methods are further specified in EN 295-2 and EN 295-3, respectively.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 295-1:2013, *Vitrified clay pipe systems for drains and sewers — Part 1: Requirements for pipes, fittings and joints*

EN 295-2:2013, *Vitrified clay pipe systems for drains and sewers — Part 2: Evaluation of conformity and sampling*

EN 295-3:2012, *Vitrified clay pipe systems for drains and sewers — Part 3: Test methods*

EN 312, *Particleboards — Specifications*

EN 681-1, *Elastomeric seals — Materials requirements for pipe joint seals used in water and drainage applications — Part 1: Vulcanized rubber*

EN 681-4, *Elastomeric seals — Materials requirements for pipe joint seals used in water and drainage applications — Part 4: Cast polyurethane sealing elements*

EN 10088-2:2005, *Stainless steels — Part 2: Technical delivery conditions for sheet/plate and strip of corrosion resisting steels for general purposes*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in EN 295-1:2013 and the following apply.

3.1

jacking strength

declared capacity of the pipe to carry axial load without taking site conditions into account

3.2

maximum working jacking load

calculated allowable axial load on the pipe during construction, taking site conditions into account

4 Requirements for pipes for pipe jacking

4.1 Materials, manufacture, water absorption and appearance

For material, manufacture, water absorption and appearance, jacking pipes shall comply with EN 295-1:2013, 5.1.